

Zmluva o zabezpečení umeleckého host'ovania

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi:

Štátna opera

so sídlom Národná 11, Banská Bystrica

zastúpená PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom

IČO: 35989327

DIČ: 2021472123

Číslo účtu: Štátna pokladnica 7000240508/8180, resp. 7000069958/8180

Číslo účtu v tvare IBAN SK7581800000007000240508, resp. SK4481800000007000069958

d'alej len „objednávateľ“

a

Agentúra: Občianske združenie ART HARMONY

Sídlo: Slnecná 17, 048 01 Rožňava

Zastúpená: Ing. Andreou Bukovičovou, predsedom

IČO: 45 008 507

DIČ: 2022302183

Č. spisu. MV SR: VVS/1-900/90-294 50-1

Č. účtu v tvare IBAN: SK81 0200 0000 0036 0154 8155

SWIFT: SUBASKBX

d'alej len „agentúra“

t a k t o :

Článok I.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok agentúry zabezpečiť umelecké host'ovanie umelca: **Štefana HUNDŽU** nar.: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „umelec“) ako člena speváckeho zboru do inscenácie: **G. Verdi: RIGOLETTO** organizovanej objednávateľom, za podmienok ďalej dojednaných a objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť agentúre za to odmenu.

Predmetom tejto zmluvy je tiež záväzok agentúry vysporiadať s umelcom všetky jeho práva vzťahujúce sa na jeho umelecký výkon v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v platnom znení.

Článok II.

Trvanie zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 26.10.2016 až do stiahnutia inscenácie z repertoáru objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, čím je vymedzený aj čas, na ktorý umelec udelí licenciu na spôsoby použitia jeho umeleckého výkonu dohodnutého v tejto zmluve.

Článok III. Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť agentúre za naštudovanie diela umelcom a prvé vykonanie umeleckého výkonu odmenu vo výške **150,- €**, slovom: **Jednostopät'desiat eur** na účet agentúry, ktorá je splatná po prvom uvedení diela (27.10.2016).
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť agentúre za každé ďalšie predstavenie, v ktorom umelec predviedol umelecký výkon podľa tejto zmluvy odmenu vo výške **130,- €**, slovom: **Jednostotridsať eur** na účet agentúry, ktorá je splatná po predvedení umeleckého výkonu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť agentúre za každé vykonanie umeleckého výkonu umelcom podľa tejto zmluvy mimo sídla objednávateľa odmenu podľa odseku 2 zvýšenú o sumu **4,- €**, slovom: **Štyri eurá**.
4. Agentúra sa zaväzuje z odmeny umelca podľa odsekov 1. až 3. uhradiť zákonom stanovenú zrážku vo výške 2 % v prospech Literárneho fondu (§ 6 ods. 1 zákona č.13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov).
5. V odmenách podľa odsekov 1. až 3. sú zahrnuté všetky odmeny za použitie umeleckého výkonu umelca v súlade s Autorským zákonom a touto zmluvou.
6. Odmeny podľa odsekov 1. až 3. budú uhradené na základe faktúry vystavenej agentúrou so splatnosťou do 21 dni odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti agentúry:
 - 1.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec sa zúčastní plánovaných skúšok v dohodnutých termínoch podľa stanoveného plánu skúšok podľa pokynov objednávateľa a v naštudovanom diele bude počas trvania zmluvy hosťovať, t.j. verejne vykonávať dielo čím je vymedzený aj rozsah licencie udelenej na tento účel umelcom.
 - 2.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec naštuduje dielo osobne v dojednanom rozsahu a spôsobom s tým, že naštudované dielo bude mať maximálne dosiahnuteľnú úroveň, pričom za týmto účelom bude umelec spolupracovať s inscenátormi. Rozdielne umelecké názory na predvedenie výkonu medzi umelcom a inscenátormi sa riešia v prvom rade dohodou medzi nimi. Ak k dohode nedôjde, je platný a určujúci názor inscenátorov a umelec je povinný sa ním pri danej skúške resp. predstavení riadiť. Až po ukončení skúšky či predstavenia sa umelec môže obrátiť na riaditeľa objednávateľa, pričom rozhodnutie riaditeľa je záväzné a umelec je povinný sa ním ďalej riadiť. V prípade svojvoľného zmenenia umeleckého výkonu, ktorým bude poškodená alebo znehodnotená realizácia umeleckého zámeru predstavenia, či iným spôsobom poškodené dobré meno objednávateľa pred verejnosťou pred a v priebehu predstavenia, stráca agentúra nárok na odmenu za tento konkrétny výkon.
 - 3.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec sa bude v rámci naštudovania svojej role zúčastňovať skúšok v dohodnutých termínoch podľa stanoveného plánu skúšok. **Za účasť na povinných orchestrálnych skúškach po dni prvého vykonania umeleckého výkonu sa zvyšuje odmena podľa Článku III. o sumu 10,-€ za účasť na celej orchestrálnej skúške.** V prípade, ak sa umelec nezúčastní oprašovacej skúšky môže objednávateľ skrátiť odmenu podľa Článku III. odsek 2. o 1/3.
 - 4.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec sa bude riadiť pri skúškach a predstaveniach pokynmi inscenátorov a organizačných pracovníkov objednávateľa

a zaväzuje sa, že jeho umelecký výkon bude mať maximálne možnú umeleckú úroveň a svojim vystupovaním nebude poškodzovať dobré meno objednávateľa.

5.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec svojou umeleckou účasťou nebude poškodzovať dobré meno objednávateľa a bude dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.

6.1 V prípade choroby alebo inej závažnej skutočnosti, ktorá znemožňuje umelcovi účasť na skúške alebo predstavení je agentúra povinná toto bezodkladne oznámiť tajomníkovi opery alebo asistentovi réžie, a to najneskôr do 9.00 hod v deň predstavenia a v deň hlavných a generálnych skúšok min. 1 hodinu pred zahájením skúšky.

7.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec udeľuje súhlas na vyhotovenie originálu krátkeho záznamu z predstavenia, v ktorom hostuje pre spravodajské a propagačné účely, ako aj záznamu tohto predstavenia pre archívne a študijné účely objednávateľa – výlučne ale na nekomerčné použitie, čím je vymedzený aj rozsah poskytnutej licencie na tento spôsob použitia jeho umeleckého výkonu.

8.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec udeľuje ŠO licenciu ako nevýhradnú, bez množstevného, materiálneho a teritoriálneho ohraničenia, a to na celú dobu trvania majetkových práv výkonného umelca.

9.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci umelcom ako aj ochrany pred požiarom a zaväzuje sa dodržiavať pracovný poriadok objednávateľa v častiach, ktoré sa na umelca vzťahujú a zároveň týmto prehlasuje, že bol s uvedenými predpismi oboznámený.

10.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, súhlas umelca so spracúvaním svojich osobných údajov v súlade s § 10 odst.3 písm .a) zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (napr. v programových materiáloch, programových bulletinoch a pod.)

11.1 Po derniére daného titulu, resp. z iného dôvodu, na základe výzvy archívára hudobných materiálov ŠO, je agentúra povinná zabezpečiť vrátenie zapožičaného hudobného materiálu do hudobného archívu Štátnej opery alebo poslať na adresu Štátnej opery poštou na vlastné náklady najneskôr do 7. kalendárneho dňa odo dňa posledného predstavenia, resp. odo dňa výzvy archívára hudobných materiálov.

12.1 V prípade, ak sa odohrá menej ako 50% z času predstavenia, v ktorom mal umelec vykonať svoj umelecký výkon, z dôvodov na strane objednávateľa, agentúra má nárok na 50 % dohodnutej odmeny. V prípade, ak sa predstavenia, v ktorom mal umelec vykonať svoj umelecký výkon zruší bez zavinenia zmluvných strán z dôvodov tzv. vyššej moci a umelec sa dostavil do miesta konania koncertu, kde bol pripravený vykonať svoj umelecký výkon má agentúra nárok na 50% odmeny podľa čl. III.

2. Práva a povinnosti objednávateľa:

1.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť agentúre odmenu špecifikovanú v článku III. tejto zmluvy.

2.1 Objednávateľ sa zaväzuje na svoje náklady vytvoriť všetky potrebné podmienky pre dojednané naštudovanie diela a umelecké hostovanie.

3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť pre umelca ubytovanie v rozsahu nevyhnutnom na realizáciu predmetu tejto zmluvy. Cestovné náklady si umelec hradí sám. Ubytovanie je nepeňažným príjmom umelca a objednávateľ sa zaväzuje oznámiť agentúre sumu tohto poskytnutého nepeňažného príjmu.

4.1 Pokiaľ umelec poruší svoje povinnosti vyplývajúce z bodu 1 článku IV., objednávateľ má právo primerane k rozsahu porušenia povinnosti umelca krátiť odmenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.

5.1 Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak umelec bez vážnych dôvodov odmietne vykonať svoj umelecký výkon v rámci plánovaných predstavení, alebo ak umelec stratí dlhodobu spôsobilosť vykonať umelecký výkon, ktorý je predmetom tejto zmluvy (napr. pre dlhodobú chorobu, stratu hlasu a pod.).

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, a primerane zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v platnom znení.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží dva exempláre a agentúra jeden exemplár.
5. Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

V Banskej Bystrici dňa

V Rožňave dňa

Objednávateľ:

Agentúra:

PhDr. Rudolf Hromada
riaditeľ Štátnej opery

predseda OZ ART HARMONY